Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 98 (2001)
Heft: 9

Rubrik: Contrôle des pesées et stations d'observation

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 29 juin au 28 juillet 2001

Fédérations et stations	*Type ruche*	*Alt. m*	*Augm. kg*	*Dimin. kg*	*Race*	*Reine*	*Hausse posée le*
I. Fribourg							
Villarimboud	BJ	780	19,800	3,900	carn.	98	
Institut agricole de Grangeneuve	BJ+DB	650	15,500	2,800	carn.	2000	
II. Genève							
Jussy	Lg.+DB	461	8,000	—	carn.	99+00	
III. Jura							
Chevenez	BJ	490	28,700	4,300	carn.	2000	
Goumois	DB	650	Pas d'observation		carn.	95	
IV. Jura bernois							
Tramelan	DB	1100	Pas d'observation			2001	
V. Neuchâtel							
Le Locle	Voirn.	1000	1,500	—	carn.	2001	
Cernier	DB	800	4,000	—	carn.	2000	
VI. Valais							
Vex	DB	850	Pas d'observation				
VII. Vaud							
Plans-sur-Bex	DB	1100	3,000	5,000	carn.	99	
Flendruz	BJ	1020	6,500	2,200	carn.	2000	
Gland	DB	400	8,600	2,700	carn.	2000	
La Sarraz	DB	500	—	—		2000	
Le Sépey	DB	950	5,600	0,650	carn.	2001	
Moudon	DB	535	5,200	—	carn.	2000	
Sugnens	DB	670	7,200	—	carn.	99	
Villars s/Champvent	Langst.	490	Pas d'observation		carn.	2000	
Vuibroye	DB	650	13,100	1,000	carn.	2001	
Villars-Burquin	DT	750	3,000	—	carn.	2000	

Observations

Villarimboud : Depuis que le soleil règne en maître la bascule augmente journellement entre 1 kg et 1 kg 300. Récolte sur les ronces, chêne, érable et trèfle blanc. Il va falloir extraire prochainement et la saison pourra être qualifiée de « bonne ».

Grangeneuve : La balance augmentait régulièrement pendant le mois de juillet, sauf la semaine de pluie quand il faisait bien frais. Mais ces derniers jours la miellée a repris et nous n'avons pas encore commencé à extraire. Nous attendons une récolte supérieure à la moyenne.

Jussy : Le tournesol a bien donné, la récolte espérée est de 8 à 12 kg selon les ruches, y compris le solde non prélevé les 20 et 22 juin derniers.
Le miel de première récolte est ambré à doré, il est encore liquide après plus d'un mois ; absence de colza pour raison de développement tardif et intempéries ; principales sources de nectar : surfaces de compensation écologiques, prairies naturelles (celles qui restent) et abondance de tilleuls et acacias, miel de feuilles à peine perceptible.
L'effectif des colonies est impressionnant, la ponte a à peine diminué ; les Langstroth dépassent largement les 80 000 abeilles, un vrai sport pour trouver les reines, même marquées.

Chevenez : Le temps merveilleux et chaud a favorisé la récolte en forêt. Belles récoltes qui se prolongent.

Goumois : Pas de communiqué.

Tramelan : Pas de communiqué.

Le Locle : Faible récolte de miel de fleurs début juillet. Augmentation de la balance dès la mi-juillet.

Cernier : Les 6 premiers jours du mois sont prometteurs avec une prise journalière allant jusqu'à 1 kg 750. Le tilleul est en pleine floraison et un petit champ de phacélia bourdonne dès l'aurore puis ça se calme et la courbe accuse même une perte de 2 kg par rapport à l'acquis du 6 juillet. Il semble que la miellée sur le sapin sera pour une autre année.

Vex : Pas de communiqué.

Les Plans-sur-Bex : Mois en demi-teinte, extraction le 20 juillet environ 18 kg de moyenne.

Flendruz : Augmentation du 1 au 10 de 4 kg 500 ; diminution du 11 au 20 de 2 kg 200 due au froid ; nouvelle augmentation du 21 au 31 de 2 kg 500. Ce fut une saison en grande partie dominée par la pluie et le froid, ce qui explique une mauvaise récolte en altitude.

Gland : La balance a continué à augmenter de 300 à 500 g/jour. Il y aura quand même un peu de miel à la deuxième récolte.

La Sarraz : Il y aura du miel à récolter, mais ce n'est pas cette année encore que l'on retrouvera le goût du sapin.

Le Sépey : Récolte 2001 très faible.

Moudon : Belle deuxième récolte sur la moyenne du rucher. Extrait le 31 juillet.

Villars-sous-Champvent : Pas de communiqué.

Vuibroye : Seconde récolte moyenne, apport régulier tous les jours, mais faible. Début août, il est temps de préparer l'hivernage.

Sugnens : Après une longue stagnation, la balance s'est mise à monter. Ces derniers jours, avec la chaleur, nous avons eu une bonne miellée. Espérons que ça continue encore quelques temps.

Villars-Burquin : Apport en dents de scie, pas de miellée sur la forêt.

Le préposé : ***Jean-Louis Röthlisberger***

Communiquer avec la rédaction

En principe, la rédaction est ouverte de 17 h à 19 h tous les jours de semaine. Téléphone au (024) 471 59 51 avec répondeur automatique durant la journée. Télécopie au (024) 472 15 11. E-mail : michel-breganti@gve.ch

Les textes

Afin de faciliter le travail de la rédaction et pouvoir mettre en valeur vos textes dans les plus brefs délais, ils devraient être fournis d'une façon standard et moderne.

Voici les diverses manières de livrer le matériel à paraître :

1. Le texte sur disquette PC (Word) ou MacIntosh, ou sur Internet (michel-breganti@gve.ch), avec envoi par la poste d'une copie papier et les illustrations.
2. Le texte tapé à la machine proprement et si possible sans pli (grande lettre A4 ou B4) permettant le scannage sans difficulté et les illustrations (envoi postal).
3. Les textes sans illustrations tapés à la machine proprement peuvent être envoyés par télécopie.

Les textes manuscrits nécessitent une saisie manuelle longue et fastidieuse avec de nombreuses possibilités d'erreurs. Nous devons donc les proscrire. Pour les apiculteurs à la plume manuelle facile, leurs articles seront les bienvenus s'ils les confient au préalable à un ami ou une connaissance qui sait taper à la machine ou, mieux, qui travaille avec un ordinateur.

Les illustrations

Actuellement, la revue n'est pas imprimée en quadrichromie (en couleurs) sur toutes ses pages. Aussi est-il très difficile de mettre en page des articles avec des photos en couleurs qui devraient passer à des places précises dans le texte.

Pour les illustrations:

1. En couleurs, la meilleure solution est la diapositive ou, en son absence, une copie papier.
2. Une photo en couleurs peut être envoyée par E-mail, mais la qualité dépend de la numérisation de départ.
3. Les illustrations noir et blanc peuvent être envoyées par courrier postal A, par fax (plus difficile), voire par E-mail.

Toutes les illustrations et photographies qui font l'objet d'une demande sont restituées à leur auteur.

Important

Textes, annonces ou même de petits messages ne sont pas pris en compte par téléphone ; ce mode de communication entraîne trop d'erreurs.

Evitez absolument l'envoi de recommandés.

Envoyez vos textes et documents assez à l'avance.

Dès maintenant, le délai de dépôt des manuscrits et annonces est fixé au 1er du mois.

La rédaction